

Brevillier's CRETACOLOR®



World of Art

Cretacolor, Vienna. A Passion For Pencils.

Artists Pencils and Leads



Sanguine, Sepia light and dark, black and white, Nero and Charcoal. Available in pencil form, also in a special oil Pencil assortment and 5.6mm lead. Recommended for a variety of drawing techniques.

Rötel, Sepia hell und dunkel, Weiß- und Schwarzkreide, Nero und Reißkohle. Erhältlich als Stift auch in spezieller „Fettstift“- Ausführung und als 5,6mm-Mine.

Sanguina, sepia clara y oscura, creta blanca y negra, Nero y carboncillo. Disponibles en forma de lápiz, en un surtido especial de lápices grasos, así como en minas de 5.6 mm. Recomendado para varias técnicas de dibujo.

Sanguine, Sepia clair et foncé, noir et blanc, Nero et fusain. Disponible en crayon, au détail ou dans un assortiment spécial, aussi bien sous forme de mine de 5,6 mm.

Сангина, светлая и темная сепия, черный и белый мел, неро и уголь. Предлагаются как в форме карандаша, так и в форме стержней, диаметром 5,6мм, а также в специальном наборе предлагаются масляные карандаши. Рекомендуются для разных методов рисования.

Cretacolor, Vienna. A Passion For Pencils.

Graphite pencils



Fine Art Graphite Pencil made of best quality pencil wood for strength. Sharpen to a clean, fine point. Available in a range of 20 grades: 9B to 9H, for technical use, writing and drawing.

Hochwertiger Spitzengraphitstift, aus bestem Bleistiftholz garantiert Bruchfestigkeit und leichtes Spitzen. Erhältlich in 20 Gradationen: 9B bis 9H, für technische Anwendungen, Schreiben und Zeichnen.

Lápiz de grafito para artistas, madera de excelente calidad y muy resistente, garantiza un afilado fácil y una punta fina. Disponible en 20 graduaciones: 9B a 9H, para el uso técnico, para escritura y dibujo.

Crayon graphite Beaux-Arts, haute qualité de bois distingué pour sa dureté, ce qui permet d'obtenir une mine très fine. Disponible en 20 graduations: 9B à 9H, pour des utilisations professionnelles, l'écriture et le dessin.

Корпус высококачественных графитовых карандашей «Fine Art» производится из лучших пород деревьев, что гарантирует легкое затачивание и препятствует ломке карандаша. 20 степеней твердости – от 9В до 9Н. Идеальны для технического черчения и обычного рисования.

Cretacolor, Vienna. A Passion For Pencils.

Monolith Graphite & Graphite



Monolith is a woodless graphite pencil (9B, 8B, 6B, 4B, 2B, HB and watersoluble 4B). Watersoluble graphite pencils are available in HB, 4B, 8B; graphite sticks (2B, 4B and 6B) in two sizes.

Monolith besteht aus purer Mine und ist lediglich in eine dünne Lackschicht gehüllt (9B, 8B, 6B, 4B, 2B, HB und wasservermalbar: 4B). Der wasservermalbare Graphitstift ist erhältlich in HB, 4B, 8B. Graphitstäbchen (2B, 4B und 6B) in zwei Stärken.

El Monolith Grafito es un lápiz sin madera de puro grafito cubierto solamente por una lámina (9B, 8B, 6B, 4B, 2B, HB - acuareable: 4B). Lápiz grafito acuarelable HB, 4B, 8B. Barritas de grafito (2B, 4B y 6B) en dos tamaños.

Les mines de plomb sont recouvertes uniquement d'un vernis (9B, 8B, 6B, 4B, 2B, HB - soluble à l'eau: 4B). Crayons graphites solubles à l'eau HB, 4B, 8B, bâtonnets graphites (2B, 4B et 6B) en deux tailles.

«Monolith» - это графитовый карандаш, корпус которого покрыт лаком (9B, 8B, 6B, 4B, 2B, HB, водорастворимый: 4B). Водорастворимые графитовые карандаши предлагаются в 3 степенях твердости: HB, 4B, 8B. Графитовые палочки (2B, 4B и 6B) в двух размерах.

Cretacolor, Vienna. A Passion For Pencils.

Charcoal



Compressed charcoal (3 grades) for drawing and sketching, natural willow charcoal for sketching and nero (carbon pencil, 5 grades) for precise drawing and mixed media.

Künstliche Reißkohle (3 Härtegrade) zum Skizzieren und Ausführen. Natürliche Zeichenkohle zum Skizzieren und fetthaltiger Nero (5 Härtegrade) für exakte Detailzeichnungen und Mischtechniken.

Carboncillos comprimidos (3 graduaciones) para el dibjo y el esbozo, carboncillo natural para el bosquejo y Nero (carboncillo graso) para los trabajos más precisos y técnicas mixtas.

Fusain compressé (3 graduations) pour ébaucher et dessiner. Fusain naturel pour esquisser et le fusain, Néro (5 graduations), dont le contenu en huile se prête au travail des détails et aux techniques mixtes.

Уголь прессованный (3 степени твердости) для рисования и эскизов, натуральный уголь из ивы для эскизов и неро (5 твердостей) для деталей и смешанной техники.

Cretacolor, Vienna. A Passion For Pencils.

Art Chunky



Art Chunky is an 18mm diameter colored charcoal stick, available in 10 earthy tones. The sticks are exceptionally watersoluble and therefore allow for numerous drawing and painting techniques.

Art Chunkys sind fettfreie Mega-Farbkhölen mit einem Durchmesser von 18mm in 10 Erdtönen. Die Farbkreiden sind besonders gut wasserlöslich, woraus sich zahlreiche Techniken ableiten lassen.

El Art Chunky es un carboncillo de color sin grasa, con un diámetro de 18mm y disponible en 10 tonos tierra clásicos. Es extraordinariamente acuareable y por lo tanto perfecto para una gran variedad de técnicas de dibujo y pintura.

L'Art Chunky est un bâtonnet de craie non gras, avec un diamètre de 18 mm disponible en 10 couleurs „terre“. Elles sont soluble à l'eau et permettent ainsi de réaliser de nombreuses techniques.

Это цветной уголь, диаметром 18 мм. Предлагаются в 10 земляных цветах. Все цвета водорастворимы, что позволяет их использование в различных видах техники рисования и живописи.

Cretacolor, Vienna. A Passion For Pencils.

Artists Powders



The pure Artists Powders are especially suitable for large surface drawings, three-dimensional working and working out of light and shadows. Can also be mixed with water and binding agents.

Die Künstler-Pulverfarben eignen sich besonders hervorragend für großflächiges Zeichnen, räumliches Gestalten sowie Herausarbeiten von Licht und Schatten. Ebenso mit Wasser oder Bindemittel zu verarbeiten.

Los polvos para artistas son ideales para dibujos de gran formato, modelos en 3 dimensiones y para hacer resaltar los claroscuros. Posibilidad de añadirle agua o aglutinantes.

Le poudre pure pour artistes est idéale pour les dessins de grand format, travaux 3 dimensions et effets d'ombre et lumière. Peut être mélangée à de l'eau et à des agents liants.

Профессиональная художественная пудра удобно использовать для масштабных работ, прекрасно растушевывается, что важно для передачи свето-тени. Также, она хорошо размывается водой для получения эффекта акварели. В сухом виде закрепляется фиксативом.

Cretacolor, Vienna. A Passion For Pencils.



Brevillier Urban & Sachs GmbH & Co KG



9 014400 174507

Am Anger 1, A-7024 Hirm, Austria

Tel. +43-2687-54245-0, Fax +43-2687-54245-549,

info@brevillier.com

www.brevillier.com

Art.Nr. 931 03

Cretacolor, Vienna. A Passion For Pencils.

CRETACOLOR - Premium quality from Austria

CRETACOLOR - are the only manufacturers of fine art materials in Austria and can look back with pride on a long tradition and expertise gathered over the years. The name CRETACOLOR has a worldwide reputation for excellence thanks to superb quality and product innovation. The product range is extensive – the choice of sets is truly impressive and popular with beginners and professionals alike.

CRETACOLOR kann als einziger Österreichischer Hersteller von Künstlermaterial auf eine jahrzehntelange Erfahrung und Tradition zurückblicken und steht für qualitativ hochwertige Künstlermaterialien. Die Marke besticht immer wieder mit umfassenden Sets und neuen Produktzusammenstellungen und spricht sowohl Einsteiger als auch Profi-Künstler aus aller Welt an.

CRETACOLOR es el único fabricante de productos para las Bellas Artes en Austria. La sociedad está orgullosa de su larga tradición y de su experiencia y goza de una excelente fama mundial. CRETACOLOR ofrece una extensa gama de productos de calidad superior, utilizada tanto por el principiante como por los artistas profesionales por todo el mundo.

CRETACOLOR est le seul fabricant de matériels Beaux-Arts en Autriche. La société est fière de sa longue tradition, de son expérience et a gagné une réputation mondiale de l'excellence. Les produits Beaux-Arts et scolaires CRETACOLOR sont une gamme élargie de qualité supérieure autant utilisée par le débutant que par les artistes professionnels du monde entier.

CRETACOLOR – единственный производитель художественных продуктов в Австрии, с долгой, гордой традицией и с опытом многих десятилетий. Торговая марка CRETACOLOR имеет репутацию во всем мире на основе высококачественных продуктов и развитий новых продуктов. Широкий ассортимент, импозантные наборы как для начинающих, так и для профессионалов.

Cretacolor, Vienna. A Passion For Pencils.

Pastel Carré



Traditional hard, dry pastels in stick form. Use corners for details, edges for broad strokes. Colors blend easily, are watersoluble and lightfast. Available in 72 colors.

Ungebrannte Pastellkreiden in Stäbchenform. Kanten für Details verwenden, gesamte Breite für großflächiges Arbeiten. Untereinander mischbar, verwaschbar und mit Wasser vermalbar. Lichtechnik. Erhältlich in 72 Farbtönen.

Pasteles clásicos en barritas. Utilizar las esquinas para los detalles y las aristas para superficies más amplias. Los colores se mezclan fácilmente y son acuarelables. Muy resistentes a la luz. Disponibles en 72 colores.

Pastels Carré traditionnels en bâtonnets. Utiliser les coins pour les détails et les bords pour un tracé plus large. Les couleurs se mélangeant facilement et sont solubles à l'eau. Très résistants à la lumière. Disponibles en 72 couleurs.

Традиционная сухая твердая пастель. Форма пастельных мелков позволяет вырисовывать детали, а также проводить толстые линии. Прекрасно растушевывается, размывается водой и цвета хорошо смешиваются между собой. Обладают исключительной светостойкостью. Предлагаются в 72 цветах.

Cretacolor, Vienna. A Passion For Pencils.

Fine Art Pastels



Hard, dry pastel in pencil form, especially useful for detail. Highly pigmented and lightfast. Colors blend easily. Please use sandpaper for sharpening.
Available in 72 colors.

Pastellkreiden in Stiftform, besonders geeignet zum Herausarbeiten exakter Details. Volle Pigmentierung. Farben sind untereinander mischbar, verwischbar und lichtecht. Bitte verwenden Sie Sandpapier zum Spitzen. Erhältlich in 72 Farbtönen.

Lápiz de creta pastel, para los detalles o trabajos precisos. Alto contenido en pigmentos, muy resistentes a la luz. Los colores se mezclan y se difuminan fácilmente. Se recomienda el uso de papel de lija para el afilado. Disponible en 72 colores.

Un crayon pastel sec, unique pour sa dureté, pour le travail des détails. Pigments de haute qualité et couleurs résistantes à la lumière. Veuillez utiliser le papier émeri, plus approprié pour tailler ce crayon. Disponibles en 72 couleurs.

Твердая, сухая пастель в форме карандаша. Цвета яркие, насыщенные, светостойкие и хорошо смешиваются друг с другом. Для затачивания рекомендуется пользоваться наждачной бумагой. Предлагаются 72 цвета.

Cretacolor, Vienna. A Passion For Pencils.

Karmina



Intense and vibrant, highly pigmented colors that provide a soft and rich color stroke in a water-resistant fine art quality. Colors can be mixed by layering over, hatching, frottage, blending and mixed media. Available in 36 colors.

Farbintensiver wasserfester Künstlerfarbstift, weicher und satter Aufstrich und hoch pigmentiert. Mischbar durch Übereinanderlegen von Farbschichten, Schraffieren, Frottage, Verwischen und Kombinieren mit anderen Materialien. Erhältlich in 36 Farbtönen.

Colores brillantes y luminosos, pigmentos intensos que dan a la mina un trazo suave y permanente en una excelente calidad para artistas. Técnicas posibles: mezcla de colores y cobertura, frottage, difumino, técnicas mixtas. Disponibles en 36 colores.

Couleurs brillantes et lumineuses, pigments intenses qui donnent un tracé tendre et permanent. Techniques possibles: mélange de couleurs en superposition, frottage, estompe et techniques mixtes. Disponibles en 36 couleurs.

Профессиональные, интенсивные, насыщенные цвета, обеспечивают водоустойчивый, яркий и густой штрих цвета. При нанесении слоя за слоем цвета смешиваются. Они подходят для смешанной техники, техники сграффито, фrottажа и штриховки. Предлагаются 36 цветов.

Cretacolor, Vienna. A Passion For Pencils.

Marino



This Fine Art Quality Watercolor Pencil captivates by its brilliant colors, soft stroke and highest lightfastness rating. Its true power reveals itself, however, when dissolved with water: clear lines flow into smooth transitions. The colors can be mixed with one another to achieve numerous shades. Available in 36 lightfast colors.

Der Künstler-Aquarellstift besticht durch hohe Farbintensität, einen satten, weichen Aufstrich und ist besonders lichtecht. Klare Farbabstriche und eine Vielzahl von Zwischentönen können durch Mischen und Aquarellieren erzielt werden. Erhältlich in 36 Farbtönen.

El lápiz de color acuarelable para artistas destaca por la intensidad de sus colores, su trazo blando y su fuerte resistencia a la luz. Trazos nítidos así como nuevos tonos pueden ser creados mezclando los colores y acuarelando. Disponible en 36 colores.

Le Crayon Aquarelle pour Artistes impressionne par sa haute intensité des couleurs. Son trait est particulièrement tendre et particulièrement résistant à la lumière. Une grande diversité dans la tonalité peut être obtenue en mélangeant les couleurs ou par des effets aquarelle. Disponibles en 36 couleurs.

Профессиональные акварельные карандаши имеют интенсивные, светостойкие, насыщенные цвета и мягкий стержень. При работе в акварельной технике или при смешивании цветов, получаются тонкие цветовые переходы.

Cretacolor, Vienna. A Passion For Pencils.

Aqua Monolith



Aqua Monolith is a solid stick of watersoluble pigment protected by a thin layer of lacquer. Sharpens easily. Use point for details and edge for broad strokes. Available in 72 colors.

Der Aqua Monolith besteht aus purer Farbmine, umhüllt von einer dünnen Lackschicht. Leicht zu spitzen. Sowohl feine Linien als auch große Flächen können mit ein- und demselben Stift angelegt werden. Erhältlich in 72 Farben.

El Aqua Monolith es un lápiz sin madera con pigmentos acuareables y protegido por una capa fina de barniz. Afilado fácil. Punta para los detalles y arista para los trazos más anchos. Disponible en 72 colores.

L'Aqua Monolith est une mine solide contenant des pigments solubles à l'eau et protégée par une fine couche de vernis. Taille facile. Pointe pour les détails et bords pour les tracés plus larges. Disponibles en 72 couleurs.

«Aqua Monolith» - профессиональные акварельные карандаши корпус которых покрыт лаком. Легкое заточивание. Кончик карандаша идеален для прорисовки деталей, а край для широких линий. Предлагаются в 72 цветах.

Cretacolor, Vienna. A Passion For Pencils.

Aqua Brique



Fine quality aquarell color in block form with excellent water solubility. The colors conform to the 3 best of 5 lightfastness categories. The blocks can be used either held in the hand for dry work or as traditional watercolor. Available in 20 colors.

Die feine Aquarellfarbe in Blockform ist hervorragend wasserlöslich, die Farben entsprechen den 3 besten von 5 Lichtechtheits-Kategorien. Die Blöcke können sowohl zum Trockenzeichnen in die Hand genommen werden, als auch als traditionelle Aquarellfarbe verwendet werden. Erhältlich in 20 Farbtönen.

Esta acuarela fina en forma de bloque es muy acuareable. Los colores corresponden a las 3 mejores categorías de permanencia a la luz. El Aqua Brique puede ser utilizado para trabajar con la mano en seco y/o con agua y pincel como una acuarela tradicional. Disponible en 20 colores.

La fine couleur aquarelle en bloc est d'une solubilité à l'eau exceptionnelle, les couleurs correspondent aux 3 meilleures des 5 catégories résistantes à la lumière. Les blocs peuvent être tenu dans la main. Il est utilisé pour la technique sèche aussi bien qu'en technique aquarelle traditionnelle. Disponibles en 20 couleurs.

Изысканные цвета в форме блока обладают исключительной водорастворимостью, а также соответствуют 3 лучшей степени светостойкости из 5-ти. Блоки можно использовать либо в сухом виде для рисования, либо в традиционной акварельной технике с добавлением воды. Предлагаются в 20 цветах.

Cretacolor, Vienna. A Passion For Pencils.

Aqua Stic



Aqua Stics are watersoluble oil pastels with exceptional water solubility and high pigmentation. Due to their extra softness they are especially suitable for numerous drawing techniques including blending and sgraffito. Aqua Stics are exceptionally lightfast.

Aqua Stics sind wasservermalbare Künstler-Ölkreiden, die sich durch hervorragende Wasserlöslichkeit und einen hohen Pigmentanteil auszeichnen. Durch den weichen Farbauftrag eignen sie sich für eine Vielzahl von Techniken. Aqua Stic sind besonders lichtecht.

El Aqua Stic es un pastel al óleo excepcionalmente acuareable que contiene una gran concentración de pigmentos de alta calidad. Su versatilidad permite múltiples aplicaciones para cada artista. El Aqua Stic tiene una resistencia a la luz máxima.

L'Aqua Stic est un pastel à l'huile particulièrement soluble à l'eau contenant une grande concentration de pigments de haute qualité. Sa texture tendre le rend spécialement adapté pour de nombreuses techniques. Résistance maximale à la lumière.

«Aqua Stic» - водорастворимая мягкая масляная пастель. Цвета очень насыщенные и обладают высокой степенью светостойкости - все цвета соответствуют категории 1 (LFI) или 2 (LFII). Прекрасно подходят для работ в разных техниках, в том числе и в технике сграффито и фrottажа.

Cretacolor, Vienna. A Passion For Pencils.